

## Comunicado de Prensa

El Departamento Cultural y de Prensa de la Embajada del Japón en Panamá transmite el comunicado de Prensa presentado por la TEPCO (Tokyo Electric Power Company) acerca del mapa de ruta para resolver los problemas de la accidentada Central Nuclear de Fukushima Daiichi, el cual indica un total de 6 a 9 meses como periodo necesario para tener bajo control la liberación de materiales radioactivos y la disminución significativa de la dosis de radiación.

---

El comunicado de prensa de TEPCO (Tokyo Electric Power Company)

“Con relación al accidente en la Central Nuclear de Fukushima Daiichi debido al Terremoto Tohoku-Chihou-Taiheiy-Oki ocurrido el Viernes 11 de marzo de 2011, estamos haciendo nuestro máximo esfuerzo para tomar control de la situación. Este anuncio es para notificar el mapa de ruta que hemos confeccionado con miras a la restauración por el accidente.

### 1) Política Básica del Mapa de Ruta

Al lograr que los reactores y las piscinas de combustible usado tengan una condición de enfriamiento estable y mitigando la liberación de materiales radioactivos, haremos todos los esfuerzos para que los evacuados puedan retornar a sus hogares y para que todos los ciudadanos puedan asegurar una vida sana.

### 2) Objetivos del Mapa de Ruta

Basados en la política básica, se establecen como objetivos los siguientes dos pasos: “La dosis de Radiación está en declive estable” como “Paso 1” y “La liberación de materiales radioactivos está bajo control y la dosis de radiación se mantiene significativamente baja” como “Paso 2”. Las fechas de cumplimiento de los objetivos son tentativamente las siguientes: “Paso 1” ha sido fijado para dentro de aproximadamente 3 meses y el “Paso 2” ha sido fijado para de 3 a 6 meses después de lograr el “Paso 1”.

### 3) Acciones Inmediatas

Las acciones inmediatas se dividieron en tres grupos, a saber, “I. Enfriamiento”, “II. Mitigación”, “III. Monitoreo y Descontaminación”. Para los siguientes cinco aspectos: “Enfriamiento de los Reactores”, “Enfriamiento de las Piscinas de Combustible Usado”, “Contención, Almacenaje, Procesamiento y Reutilización de Agua Contaminada por

Materiales Radioactivos (Agua Acumulada)", "Mitigación de la Liberación de Materiales Radioactivos a la Atmósfera y de la Tierra", y "Medición, Disminución y Anuncio de Dosis de Radiación en Areas de Preparación de Orden de Evacuación/Evacuación Planificada/Evacuación de Emergencia" – se han fijado objetivos para cada uno de los cinco aspectos y diversas medidas preventivas serán implementadas simultáneamente."

(Original adjunto (inglés))

Página WEB <http://www.tepco.co.jp/en/press/corp-com/release/11041707-e.html>  
(Inglés)

---

Para mayor información llamar a:

Embajada del Japón    Teléfono: 263-6155    Fax: 263-6019

(Departamento de Cultura y Prensa)